# Acta del Jurado Internacional Premio Escolar Paz y Cooperación 2013 'El Arte, Lenguaje Universal – Creatividad para la Paz'

Instituto Egipcio de Madrid, 24 de octubre de 2013, Día de las Naciones Unidas

Presidenta: Sra. Doña Carmen de Alvear.

#### Vocales:

S.E. Sr. Don Mohammed Haneche, Embajador de Argelia.

S.E. Sr. Don Ayman Abdelsamie, Embajador de Egipto.

S.E. Sr. Don Carlos C. Salinas, Embajador de Filipinas.

Sr. Don Arman R. Talbo, Segundo Secretario y Cónsul de la Embajada de Filipinas.

Sr. Don Pablo Rafael De la Madrid, *Director del Instituto Mexicano en España y Consejero Cultural de la Embajada de México*.

Sra. Doña Naila R. Rustam-Zade, Tercera Secretaria de la Embajada de Azerbaiyán.

Sra. Doña Pilar Barroso, Directora del Colegio CAUDE, Majadahonda, España.

Sra. Doña Susan Nikzat, *Directora del Pars Culture Makers Institute for Children, Mashhad, Irán*, acompañada por el Sr. Don Ali Salemi, *Consejero de la Embajada de la R.I de Irán en España*, y el Sr. Don Abdolmajid Abolghasemi, *Tutelar de la Consejería Cultural de la R.I de Irán en España*.

Sr. Don Angel Cervera, Oficina de Derechos Humanos, Ministerio de Asuntos Exteriores y Cooperación, España.

Sr. Don Eduardo Guaylupo, Diplomático y Periodista.

Sra. Doña Irene Iribarren, Pintora.

#### Secretario:

Sr. Don Andrés Izquierdo García y Sra. Doña Elvira Sánchez Igual.

### Organización:

Sr. Don Elsayed Ibrahim Soheim, Director del Insituto Egipcio.

Sr. Don Joaquín Antuña, Presidente y Fundador de Paz y Cooperación.

Sra. Doña Gabriella Fioramonti, Coordinadora del Departamento del Premio Escolar de Paz y Cooperación.

# Equipo de Paz y Cooperación:

Jessica Bleek y Katharina Reuss, Alemania; Dilek Kalin, Alemania/Turquia; Hanna Steger, Austria; Ana Garay; Milagros González y Teresa Patridan, España; Brianna Aloisio, Estados Unidos; Romane Breton-Floc'h; Amelie Bellmunt y Mathilde Milteau, Francia; Giovanna D'Amicis; Ilaria Maccotta y Giuseppe Manfredi, Italia; Kristina Petraviciute, Lituania; Anass Gouyez ben Allal, Marruecos; Maja Dovra, Montenegro; Georgiana Hristea, Rumania; Jennifer Börresson, Suecia; Yuliia Shtefiuk, Ucrania.

El Sr. Don Elsayed Ibrahim Soheim, director del Instituto de Egipto de Madrid dio la bienvenida a todos los miembros del Jurado y presentó el certamen. Se mostró complacido de abrir las puertas del Instituto Egipcio para la celebración de un evento tan importante como el Premio Escolar Paz y Cooperación que en la edición de 2013 ha recibido una magnífica aportación con más de 7000 trabajos.

El Sr. Don Joaquín Antuña, Presidente y Fundador de Paz y Cooperación presentó a los participantes e introdujo la ceremonia aludiendo a la "Nau de China", aquel viejo galeón que dos veces al año hacia la ruta Manila-Acapulco y Cádiz. De la misma manera este Premio Escolar une a Filipinas, México y España, empezando en el colegio CAUDE de Madrid, siguiendo a México para la ceremonia de entrega de premios y recalando por último en Manila, por un gran acto simbólico escolar de amistad hispanofilipina. A la vuelta el colegio IES Isidra de Guzmán se hará eco de esta brillante travesía escolar. Por último deseó que los miembros del jurado rescatasen su espíritu de niños para que la elección estuviese repleta de creatividad.

A continuación intervino la presidenta del jurado, la Sra. Doña Carmen de Alvear, que aludió a la importancia del Premio por haber mostrado al mundo la fórmula mágica para que sus ciudadanos se encuentren más unidos y vivan en paz. A su vez destacó la gran labor del equipo de Paz y Cooperación en la preselección de los trabajos dado que se ha dado una participación muy numerosa. Por ultimo explicó la dinámica de selección de los dibujos y deseó a todos un buen trabajo.

# **Premios**

**1. Dibujo libre (hasta 6 años):** Comparte con otros niños y niñas cuál es tu visión del mundo.

# 1º Premio:

- 1. María David Sandoval Santos, Fundación Guatemalteca para Niños con Sordoceguera, Guatemala, **Guatemala**
- 2. Nazanin Eftzkharan, Asuntos Internacionales de Kanoon, Instituto para el Desarrollo de la Infancia y Adolescencia, **Irán**

### Diplomas:

- 1. Mak Hellam Blythe, Escuela de Creatividad, Hong Kong, China
- 2. Tsang Ling Ting, Escuela de Creatividad, Hong Kong, China
- 3. Kennard Alvaro Hadinata, Aeli School, Ngagel Jaya Selatan, Indonesia
- 4. Azar Sanaei, Asuntos Internacionales de Kanoon, Instituto para el Desarrollo de la Infancia y Adolescencia, **Irán**
- 5. Helen Sadeghim, Asuntos Internacionales de Kanoon, Instituto para el Desarrollo de la Infancia y Adolescencia, **Irán**
- 6. Nadia Hashempook, Asuntos Internacionales de Kanoon, Instituto para el Desarrollo de la Infancia y Adolescencia, **Irán**
- 7. Negar Moradeskandari, Asuntos Internacionales de Kanoon, Instituto para el Desarrollo de la Infancia y Adolescencia, **Irán**
- 8. Ayda Fathi, Asuntos Internacionales de Kanoon, Instituto para el Desarrollo de la Infancia y Adolescencia, **Irán**
- 9. Ance Abolina, Escuela de Arte de Jurmala, Jurmala, Letonia
- 10. Trisha T. Agustin, Escuela Primaria de Quirino, Aurora, Filipinas

**2. Dibujo con mensaje escrito (7-12 años):** ¿Cuáles son los elementos que destacarías de tu cultura, tanto los positivos como los negativos?

## 1º Premio:

- 1. Erl John B. Castanos, Instituto Nacional de Bataan, Ciudad de Balanga, Filipinas
- 2. Ezgi Dönmez, Mev Kolejiözel Güzelbahle Ortaokulu, Izmir, Turquía
- 3. Maitha Mohammed Ebrahim A Alshehin, Escuela para la Educación Básica Al Nakheel CI, Ras Alkalmati, **Emiratos Árabes Unidos**

# **Diplomas**:

- Sadaf Mammadli Mammad Qizi, Instituto de Asignaturas Sociales, Zagatala, Azerbaiyán
- 2. Pablo Ramido Mendoza Andrade, Colegio Restauración y Cosecha, Bolivia
- 3. Romina Alejandra Salazar Vasquez, Colegio Restauración y Cosecha, **Bolivia**
- 4. Zahra Mirehasemi, Asuntos Internacionales de Kanoon, Instituto para el Desarrollo de la Infancia y Adolescencia, Teheran, **Irán**
- 5. Sebastián Arriaga Fernández, Escuela Primaria Maestro Adolfo Valles, México D.F., **México**
- 6. Trabajo en grupo, IES Isidra de Guzmán, Alcalá de Henares, Madrid, **España**
- 7. Adrián García, Colegio San Pascual, Aranjuez, España
- 8. Ayse Zeynep Akbulut, Mev Kolejiözel Güzelbahle Ortaokulu, Izmir, Turquía
- 9. Valeria Fomucheva, Centro Artístico Infantil "Yangi Avold Forumi", Tashkent, **Uzbekistán**
- 10. Moira Ergasieva, Centro Artístico Infantil "Yangi Avold Forumi", Tashkent, **Uzbekistán**
- 11. Meera Tariq Ahmed Ali, Jumaira Colegio de Modelos, Dubai, **Emiratos Árabes Unidos**
- 3. Mural o trabajo en grupo (de 12 a 15 años): Cómo poder convivir incluso cuando nuestros valores o tradiciones parecen ser opuestas.

# 1º Premio:

- 1. Trabajo de grupo, Colegio de Secundaria Cheonseong, Corea
- 2. Trabajo de grupo, Escuela Tomás Alva Edison, Mexico D.F., **México**
- 3. Trabajo de grupo, Centro Artístico Infantil, Yangi Avlod Forumi, Tashkent, **Uzbekistán**

### **Diplomas**:

- 1. Trabajo de grupo, Instituto Carlos Steeb, Buenos Aires, **Argentina**
- 2. Jose A. y Mish T., Colegio Alemán Marisal Braun, La Paz, **Bolivia**
- 3. Trabajo de grupo, Zakladna Skola Klokocov, Ustredie, Eslovaquia
- 4. Trabajo de grupo, Colegio Concertado bilíngüe Educrea el Mirador, Madrid, **España**
- 5. Batoul El Najjar, Secundaria Publica Houch El Omara, **Líbano**
- 6. Hristijan Krsteski, OOU Straso Pindzur S. Malo Konjari, **Macedonia**
- 7. Diseño Gráfico, Comisión Mexicana de Cooperación con la UNESCO, México

- 8. Trabajo de grupo, Colegio St. Paul, Windhoek, Namibia
- 9. Safarov Philip y Sergei Klyahandler, Centro Educativo de Open JSC Gazprom, Moscú, **Rusia**
- 10. Dragana Delic y Dordina Radosa Vljevic, Soso Milan Petrovic, Novisad, Serbia

# 4. Arte Libre (de 16 a 18 años):

Hacer sentir al mundo la necesidad de conocernos mejor para no caer en estereotipos o prejuicios negativos que dificultan la convivencia pacífica.

### 1º Premio:

- 1. Daneisha Smanice Pile, Colegio de la Reina, Husbands, St. James, **Barbados**
- 2. Annie Rose Batayola, Secundaria Nacional Iloilo, Escuela para el Arte, Iloilo City, **Filipinas**
- 3. Jun So Hyun, Southville Escuela y Colegio Internacional, Las Piñas City, Filipinas

# Mención Especial por la técnica empleada:

- Mosaicos, Instituto de Enseñanza Secundaria Manuel de Falla. Coslada, Madrid, España
- 2. Fotos, Instituto Tecnológico de Computación, Guatemala

## **Diplomas**:

- 1. Tzui Lok Yet, Centro Educativo Chong Hok Tong, Hong Kong, China
- 2. Ng Tzechino, Centro Educativo Chong Hok Tong, Hong Kong, China
- 3. Victoria Xenofontos, Liceo Giannaki Talioti, Paphos, Chipre
- 4. Nikola Sestakova, Stredna Umelecka Skola, Icezmarok, Eslovaquia
- 5. Elord V. Durana, Aurora Colegio Nacional de Secundaria, Aurora, Filipinas
- 6. Ashina Clarke, Westwood High Stewart Town Trealawiy, **Jamaica**
- 7. Anastasija Vasileva, Escuela Primaria Damegruev, Strumica, Macedonia
- 8. Ouping Ding, Auckland Colegio Internacional, Auckland, Nueva Zelanda
- 9. Eugenia Pavlova, Centro Artístico Infantil "Yangi Avold Forumi", Tashkent, Uzbekistán

El Jurado Internacional aceptó las recomendaciones de Paz y Cooperación para las categorías 5, 6, 7 y 8.

## 5. Bellas Artes:

La universalidad del arte como lenguaje

### 1º Premio:

- 1. Miriyeva Firuza Wgar, Imishly El Centro Creativo de los Niños, Imishly City, **Azerbaiyán**
- 2. Dabereth A. Baller, Southville Colegio Internacional, Las Piñas City, Filipinas

## **Diplomas**:

- 1. Trabajo de grupo, Centro Educativo Monte Cristo, Pacoc, Chimaltenango, **Guatemala**
- 2. Alejandra Ruiz Hirales, CEDART "José Eduardo Pierson", Hermosillo, Sonora, **México**
- 3. Samia Angélica Ruíz Juárez, Escuela Tomás Alva Edison, Mexico, D.F., México
- 4. Meltem Dijrali, Kizilyaka Ortaokula, Muĝla, **Turquía**

### 6. Profesorado:

Organización de una fiesta conmemorativa de la Diversidad Cultural el 21 de Mayo.

## 1º Premio:

- 1. Escuela Oficial Rural Mixta de Cantón Granada, Mazatenango, Suchitepéquez, **Guatemala**
- 2. Susan Nikzat, Instituto de Creadores de la Cultura para Niños, Mashhad, Irán

# **Diplomas**:

- 1. Javier Burgoa, Colegio Restauración y Cosecha, **Bolivia**
- 2. Colegio Jacinto Benavente, Tetuán, Marruecos
- 3. Colegio Jalingo, Colegio del Gobierno Federal de Niñas, Taraba State, Nigeria
- 4. Centro Educativo de Open JSC "Gazprom", Moscow, Rusia
- 5. Centro Artístico Infantil "Yangi Avlod Forumi", Tashkent, Uzbekistán

# 7. Diversidad Cultural para el Dialogo:

Únete a nuestro grupo de facebook y comparte tu obra. Un mundo mejor es posible, comparte tu creatividad.

#### 1º Premio:

1. Título: "Cambia el Mundo", Colegio CAUDE de Majadahonda, Madrid, España

# Diplomas:

- 1. Little Art: Organización de Arte Infantil Mundial, Múnich, Alemania
- 2. "Poder Mundial" Asociación de Profesores de Idiomas de bosnio, croata y serbio, Tuzla, **Bosnia y Erzegovina**
- 3. Gabino Alberto Barrera Barrios, CEDART "José Eduardo Pierson", Hermosillo, Sonora, **México**
- 4. Certamen Artístico Arcoiris, Certamen Artístico Internacional para niños, Exposición "Arcoiris", **Rumanía**
- 5. Fethi El Harti Colegio Hensher Terad, **Túnez**

### 8. Multimedia:

Un vídeo relatando lo más destacado de la cultura del lugar donde vives o del que eres originario.

## 1º Premio:

1. Ms. Galina Spînachi, Liceo "A. Agapie" Moldova, S. Pepeni, Singerei, Moldavia

### **Diplomas**:

- 1. Título: "Justificación Tribus Urbanas", Colegio Cristóbal Colón Cuernavaca, Morelos, **México**
- 2. Sánchez Ortega, Belén, IES Arcipreste De Hita, Azuqueca de Henares, Guadalajara, **España**
- 3. Ikramutnidov Azizhon Adhambekovich, Centro Artístico Infantil "Yangi Avlod Forumi", Tashkent, **Uzbekistán**

## Premio Extraordinario

**Escuela Tomás Alva Edison** (Amores N° 1229, Colonia del Valle, Delegación Benito Juárez, México D.F., C.P. 03100), por su relevante participación en varias ediciones del Premio Escolar Paz y Cooperación y en la presente.

El Sr. Don Joaquín Antuña, presidente y fundador de Paz y Cooperación tomó la palabra e invitó a todos los presentes a los actos parte del Premio Escolar 2013 en su camino a Manila.

#### Calendario de eventos:

- **24, octubre 2013:** Día de las Naciones Unidas, Instituto Egipcio de Madrid, Reunión del Jurado Internacional del Premio Escolar Paz y Cooperación
- **10, diciembre 2013:** 65° Aniversario de la Declaración Universal de Derechos Humanos. Exposición "El Camino a Manila" en el Instituto Egipcio.
- 7, enero 2014: El Corte Inglés de Alicante-Exposición "El Camino a Manila".
- **30, enero 2014:** Colegio CAUDE de Majadahonda de Madrid Ceremonia de Entrega de Premios para España.

Fecha por confirmar: exposición El Corte Inglés, Sanchinarro, Madrid.

- **7, febrero 2014:** Día Escolar por el Entendimiento y la Paz, Secretaría de Relaciones Exteriores, México D.F., México-Ceremonia Internacional de Entrega de Premios.
- **19-23, febrero 2014:** Salón Internacional del Estudiante y de la Oferta Educativa, Aula 2014, Madrid.
- **28, febrero 2014:** Instituto Cervantes de Manila, Filipinas Ceremonia de Entrega de Premios para Asia.

- **8, marzo 2014:** Día Internacional de la Mujer, IES Isidra de Guzmán de Alcalá de Henares, España.
- 10-16, marzo 2014: Semana Cultural en el Instituto Isabel la Católica.
- **2014:** Premio Escolar Paz y Cooperación "La Familia"
- **7 de febrero de 2015:** El Embajador de Argelia, Mohammed Haneche, confirmó que su país albergará la ceremonia de entrega de premios en Argel, Argelia.